

Digitalizácia rómskeho kultúrneho dedičstva: národný projekt DOKUMENTAČNO-INFORMAČNÉ CENTRUM RÓMSKEJ KULTÚRY

Valéria ZÁVADSKÁ, Štátna vedecká knižnica v Prešove

Chronológia prípravy a implementácie projektu

Júl 2011 – písomné vyzvanie na podanie žiadosti

November 2011 – predloženie žiadosti o poskytnutie NFP

Február 2012 – podpísanie zmluvy o NFP

Máj 2013 – ukončenie 1. aktivity (rekonštrukcia stavby a zariadenie interiéru)

August 2012 až september 2014 – realizácia 2. a 3. aktivity

Október 2014 – vecné ukončenie NP

2015 – predpokladané finančné ukončenie NP → udržateľnosť min. 5 rokov

Ciele projektu

Hlavný cieľ

Vybudovanie odborného pracoviska ako organizačnej zložky Štátnej vedeckej knižnice v Prešove - dokumentačno-informačného centra rómskej kultúry a depozitu

Špecifické ciele

- 1.Rekonštrukcia a interiérové vybavenie DICRK
- 2.Vybavenie DICRK technikou a technológiami
- 3.Identifikácia, zber, spracovanie a sprístupnenie digitálneho obsahu

Aktivity projektu

- 1. Rekonštrukcia a interiérové vybavenie DICRK**
- 2. Komplexné technické a technologické vybavenie DICRK**
 1. Technické a softvérové vybavenie
 2. Vytvorenie prezentačného portálu
- 3. Pilotná prevádzka DICRK**
 1. Činnosť a fungovanie DICRK
 2. Mapovanie a zber prejavov rómskej kultúry
 3. Testovacia prevádzka prezentačného portálu
 4. Dokumentácia a archivovanie prejavov rómskej kultúry

Obsahová náplň projektu

Zber a dokumentácia živých prejavov tradičnej rómskej kultúry, (tzv. „digitally born“ objekty) a ich zachovanie v digitálnej podobe

Predmetom projektu počas jeho realizácie **NEBOLA** digitalizácia kultúrnych objektov **v analógovej podobe, ale IBA tvorba nového digitálneho obsahu**

Zbierkové predmety (obrazy, remeselné výrobky a pod.), ktoré máme, sme získavali darom alebo ich máme zapožičané

Ich digitalizácia sa bude realizovať počas udržateľnosti projektu, aby sme utvorili obraz o rómskej kultúre čo najkompletnejší

Obsahová náplň projektu - pokračovanie

- 1. oblasť: Orálna história** (nahrávanie spomienkových rozprávání rómskych pamätníkov v rôznych lokalitách osídlených rómskym etnikom a vysokoškolsky vzdelaných Rómov v snahe zachytiť ich životné príbehy)
- 2. oblasť: Hudobné dedičstvo Rómov** (zaznamenávanie rozličných hudobných, speváckych a tanečných prejavov jednotlivcov i hudobných a tanečných zoskupení a dokumentácia činnosti existujúcich profesionálnych a amatérskych divadelných súborov)
- 3. oblasť: Rómovia a remeslá** (dokumentácia špecifických remeselných postupov výroby umeleckých objektov s dôrazom na kováčstvo vrátane dokumentácie najvýznamnejšieho podujatia rómskych remeselníkov na Slovensku - Európskeho kováčskeho sympózia v obci Dunajská Lužná)

Indikátory projektu

	Názov	Merná jednotka	Plánovaná hodnota	Dosiachnutá hodnota
	počet nových a/alebo technicky zhodnotených objektov	počet	1	1
	počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení		106	111
	počet zavedených elektronických služieb dostupných on-line (prezentačný portál)		1	1
	počet novovytvorených pracovných miest		8	8
	počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi		4	4
	počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami		4	4
	počet obcí s osídlením MRK, ktoré využívajú výsledky projektu		20	celá SR

Projekt v číslach I

		Merná jednotka	Ho
čet	indikatívny	euro	1 924 0
	schválený		1 913 0
	skutočný (k dňu vecného ukončenia projektu 31.10.2014)		1 888 0
né výdavky vateľ ov, služieb, orác)	rekonštrukcia stavby (DAG Slovakia, a.s. Prešov)	euro	194 0
	interiérové vybavenie (FORSTER, s.r.o. Bratislava)		53 0
	technické zariadenia a technológie (VT Group, a.s.; SOITRON, s.r.o.; AutoCont SK, a.s.; BSP Solution, a.s. Bratislava)		868 0
	osemmiestne osobné vozidlo Mercedes Benz Vito (Moto-Car, s.r.o. Prešov)		36 1
e	schválené	mesiac	
	skutočné (po schválených zmenách)		

Projekt v číslach II

ROZOV		Merná jednotka	Hodno
borné ivity	zamestnanci a spolupracovníci	počet	1
	výjazdy		
	workshopy		
stupy	zaznamenané živé prejavy (video)	hodina	4
	zaznamenané živé prejavy (audio)		
	fotografie	počet	24 5
	finálne digitálne kultúrne objekty (k 31.10.2014)		
	multimediálna kniha		

Rómska hudba na Slovensku

Trijazyčná publikácia:
slovenská/rómska/anglická

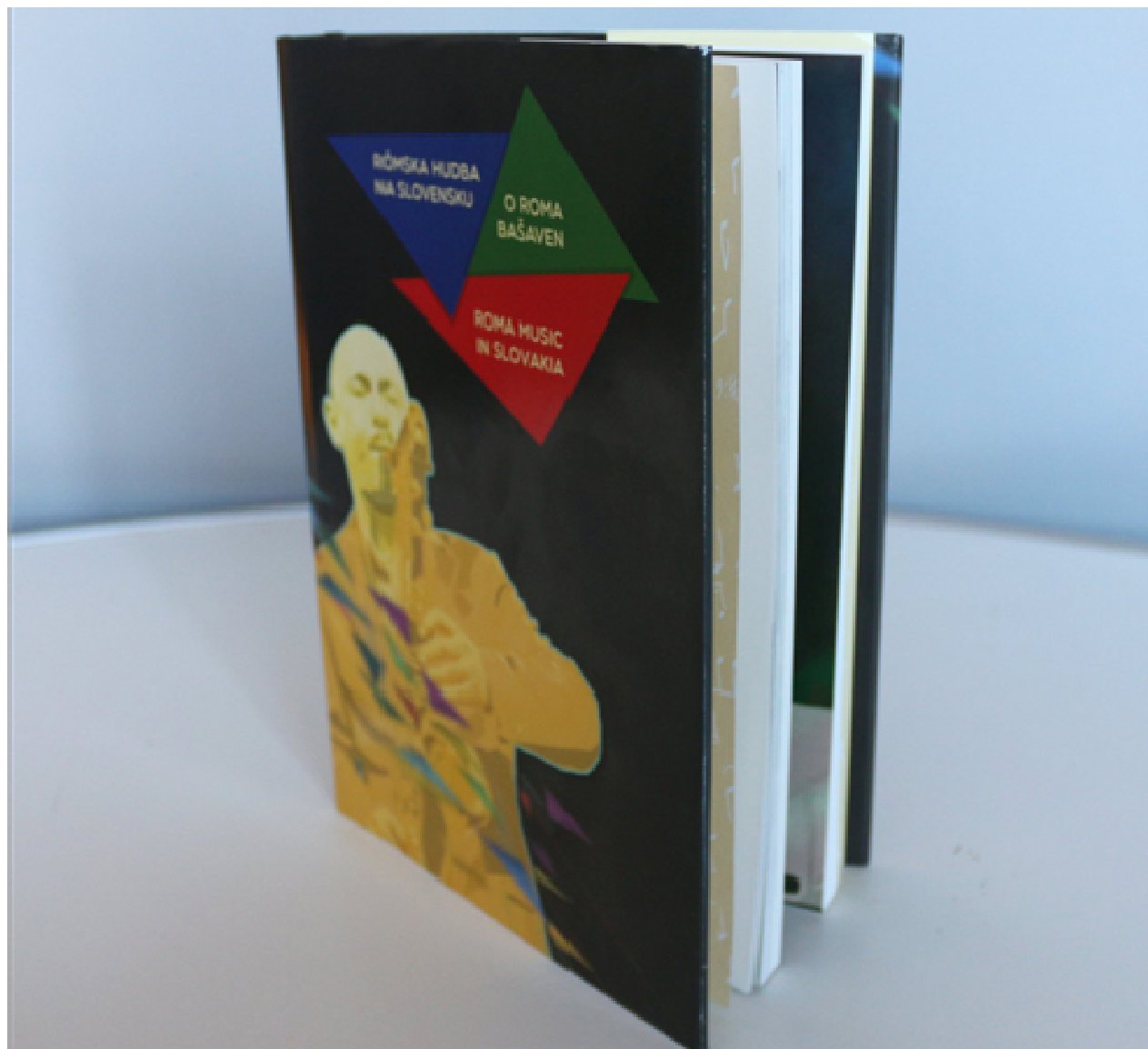
Široké aj špecifické informácie o rómskej
hudbe a jej žánroch, smeroch, osobnostiach...

Prírodných kapitol, bohatý obrazový materiál

ako súčasť tlačenej knihy DVD s videoukážkami,
audionahrávkami, albumami fotografií

bonusy navyše: fotografická prezentácia
projektu pri príležitosti 10. výročia vstupu SR do
Ú a dokument *Ako sa rodí rom-e-born*

možnosť stiahnuť do elektronickej čítačky vo
formátoch pdf, pdb, epub, mobi



ŠTÁTNA VEDECKÁ KNIŽNICA
 PŘEŠOV

NOVINY VIDEO AUDIO FOTO DOKUMENTY BLOG MAPA VYHLADAVANIE

VYHLADAVANIE PRIHLÁSENIE REGISTRÁCIA

Ľud s tvárou slnka

...mlčali sme tisícročia,
 ale srdcia máme plné nevyriečených viet ako more,
 do ktorého celý život vteká modrá rieka.

(Zo zbierky Rozhovory s nocou, Dezider Banga. Lyrika, vydavateľstvo Mikromer, Bratislava 1992)

Video

Živé obrázky rómskej kultúry na Slovensku.

Audio

Toto si určite musíte vypočuť.

Fotogaléria

Táto sekcia obsahuje fotografie z rôznych podujatí.

Dokumenty

Táto sekcia obsahuje dokumenty a časopisy v elektronickej forme.

Blog

Radi píšete k veci? Tu sa môžete vyjadriť.

Mapa

Pozrite si na mape, kde všade sme boli.

Prezentačný portál

- elektronická online služba ponúka iný spôsob ako uchovať a prezentovať súčasnú i tradičnú kultúru R
- prezentuje tvorbu a prácu profesionálnych i amatérskych umelcov v rôznych oblastiach kultúry a remeselnej tvorby
- ponúka spracovanie výsledkov projektu do geografického zobrazenia (aplikácia Mapa)
- zobrazuje informáciu o kultúrnych objektoch v digitálnej podobe zozbieraných zamestnancami ŠVK a miestami vzniku s prepojením na konkrétne kultúrne objekty
- zobrazuje informácie o type prác a činnosti vykonávaných v rómskej komunite v obci, pričom id historicky doložené ako aj v súčasnosti identifikované činnosti
- premieta dáta z Atlasu rómskych komunít na Slovensku 2013 o zastúpení rómskej populácie v obciach

Videoukážky zaznamenaných živých prejavov rómskej kultúry

Význam projektu

zachovanie nehmotného rómskeho kultúrneho dedičstva ako súčasť kultúrneho dedičstva SR, ale aj zachovanie hmotných artefaktov reprezentujúcich rómske tradície najmä v digitálnej podobe

využitie digitálneho obsahu už v základných školách (napr. rozprávkové divadelné predstavenia) na podporu vzdelanosti, poznania vlastných tradícií a motivácie učenia sa

využitie výstupov a výsledkov projektu prostredníctvom pedagogickej a vedeckovýskumnej činnosti špecializovaných ústavov či vysokých škôl v oblasti rómskej kultúry

podpora interkultúrneho dialógu v regióne, organizácia multikultúrnych stretnutí s prezentáciou kultúr jednotlivých etníc, podpora debaty a otvorenej diskusie so zameraním na cieľovú skupinu stredoškolskej a vysokoškolskej mládeže, poznanie rómskeho etnika, pochopenie jeho tradícií a spôsobu života

sústredenie komplexných informácií o rómskej kultúre, histórii, jazyku, tradíciách a iných oblastiach života rómskej menšiny na jedno miesto s cieľom predstaviť nový pohľad na kultúru Rómov ako súčasť európskeho kultúrneho dedičstva

obohatenie knižničnej činnosti o nový rozmer a využitie nových technológií aj na digitalizáciu historických knižničných fondov SVK.....

Ďakujem za pozornosť

Valéria ZÁVADSKÁ

www.svkpo.sk www.portalsvk.sk www.portalsvk.eu